

31958R0001

17/385

EIROPAS KOPIENU OFICIĀLAIS VĒSTNESIS

6.10.1958.

REGULA Nr. 1,
ar ko nosaka Eiropas Ekonomikas kopienā lietojamās valodas

EIROPAS EKONOMIKAS KOPIENAS PADOME,

4. pants

ņemot vērā Līguma 217. pantu, kurā paredzēts, ka noteikumus par valodu lietošanu Kopienas iestādēs, neskarot Tiesas reglamenta noteikumus, ar vienprātīgu lēmumu pieņem Padome.

Regulas un citus vispārēji piemērojamus dokumentus izstrādā visās četrās oficiālajās valodās.

tā kā katru no četrām valodām, kurās izstrādāts Līgums, atzīst par oficiālu valodu vienā vai vairākās Kopienas dalībvalstīs,

5. pants

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

Kopienas Oficiālo Vēstnesi publicē četrās oficiālajās valodās.

1. pants

6. pants

Kopienas iestāžu oficiālās valodas un darba valodas ir franču, holandiešu, itāļu un vācu valoda.

Kopienas iestādes savos reglamentos var noteikt, kuras valodas ir lietojamas īpašos gadījumos.

2. pants

7. pants

Dokumentus, ko dalībvalsts vai dalībvalsts jurisdikcijā esoša persona sūta Kopienas iestādēm, var sagatavot jebkurā no sūtītāja izraudzītajām oficiālajām valodām. Atbildi sagatavo tajā pašā valodā.

Tiesas tiesvedībā izmantojamās valodas nosaka Tiesas reglamentā.

3. pants

8. pants

Dokumentus, ko Kopienas iestāde sūta dalībvalstij vai dalībvalsts jurisdikcijā esošai personai, sagatavo attiecīgās dalībvalsts valodā.

Ja dalībvalstij ir vairāk nekā viena oficiālā valoda, pēc attiecīgās valsts pieprasījuma valodas lietojumu reglamentē tās tiesību aktu vispārīgie noteikumi.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 1958. gada 15. aprīlī

Padomes vārdā —

priekšsēdētājs

V. LAROCK